Nuevos Residentes

GUÍA DE BIENVENIDA DE LA CIUDAD DE JOLIET

Joliet es una ciudad dentro de los condados Will y Kendall y 30 millas al sur oeste de Chicago. Es el asiento del condado de Will.

En fecha del censo 2020, la ciudad fue la tercera más grande en el estado, con una población de 150,362.

150, 362
Es. Población 2020

65.09
Millas Cuadradas

1852
Incorporado como una Ciudad

https://en.wikipedia.org/wiki/Joliet,_Illinois

Bienvenida del Alcalde

Querido Nuevo Residente,

Bienvenidos a Joliet! En nombre del personal del Municipio de la Ciudad de Joliet nos alegramos de que nos haya elegido para hacer Joliet su hogar. Joliet es la cuarta ciudad más grande de Illinois, pero todavía goza de una atmósfera de pueblo pequeño. Nuestro gobierno de la Ciudad se enorgullece en ofrecer servicios de calidad y se esfuerza por responder a sus residentes.

Residentes de Joliet también disfrutan de una amplia variedad de actividades durante todo el año. Somos el hogar de Harrah's y Hollywood Casinos, el equipo de béisbol Joliet Slammers, el hermoso Teatro Rialto, Joliet Area Historical Museum, Chicagoland Speedway, Rt. 66 Raceway, y los campos de golf Inwood, Wedgewood, y Woodruff sólo para nombrar unos pocos. Por favor tome un momento para revisar la información incluida en este paquete. Esperamos que nuestra guía de bienvenida hará que su transición a nuestra comunidad sea un poco más suave.

Nuestra pagina del web www.joliet.gov también ofrece una variedad de información útil, tales como:

- En qué distrito de la ciudad vive y quien son sus oficiales electos.
- Los formularios y solicitudes de licencias, sellos de transferencia de bienes raíces, y permisos.
- Lineamientos de recogida de basura y políticas de reciclaje de Waste Management.
- Oportunidades de facturación de la ciudad por web.
- Someter una queja vecindario a través de nuestro sistema de solicitud de servicio por web.
- Códigos y Ordenanzas Municipales por web.
- Juntas del Consejo de la Ciudad y agendas.
- Boletines anteriores de la ciudad.

Si usted tiene alguna pregunta o desea obtener más información acerca de Joliet, nuestro personal estará encantado de ayudarle. Visítenos en el Municipio, 150 W. Jefferson Street, Joliet, entre las 8 a.m. y 4:30 p.m. de lunes a viernes o llámenos al **(815) 724-4000**.

Una vez más, les doy la bienvenida a la ciudad de Joliet!

Sinceramente ,

Bob O'Dekirk
Alcalde

JOLIET
City of Champions

CONSEJO DE LA CIUDAD

Juntas del Consejo de la Ciudad de Joliet es el primer y tercer martes de cada mes a las 6:30 pm en el Council Chambers en City Hall.
Juntas Pre-Consejo son los lunes anteriores de las juntas del Consejo a las 5:30 pm
Las agendas se publicarán en la pagina web de la ciudad en www.joliet.gov
Las reuniones también se transmiten en vivo en el web y en JCTV - Ch6 en Comcast y Ch99 en AT & T U-verse.

Municipio
150 W. Jefferson St.
(815) 724-4000
lunes-viernes 8am - 4:30pm
- Administración
- Secretario de la Ciudad
- Desarrollo Comunitario
- Desarrollo Economico
- Finanzas
- Legal
- Obras Públicos
- Utilidades Publicas

DEPARTAMENTO DE POLICIA
150 W. Washington St.
No de Emergencia **(815) 726-2491**
Emergencia **9-1-1**

DEPARTAMENTO DE BOMBEROS
101 Clinton
(815) 724-3500
Emergencia **9-1-1**

Mantente Conectado

City of Joliet, Illinois, Government

@TheCityofJoliet

joliet.gov/ smartmessage

Concejal Larry E Hug
Distrito 1
lhug@joliet.gov
(815) 325-0875

Concejal Pat Mudron
Distrito 2
pmudron@joliet.gov
(815) 724-3749

Concejal Sherri Reardon
Distrito 3
sreardon@joliet.gov
(815) 724-3720

Concejal Bettye Gavin
Distrito 4
bgavin@joliet.gov
(815) 724-3745

Concejal Terry Morris
Distrito 5
tmorris@joliet.gov
(815) 724-3742

Concejal Jan Quillman
En General
jquillman@joliet.gov
(815) 724-3744

Concejal Cesar Guerrero
En General
cguerrero@joliet.gov
(815) 724-3129

Concejal Joe Clement
En General
jclement@joliet.gov
(815) 724-3747

Los residentes pueden llamar al oficina de información del ayuntamiento al (815) 724-4000 y dar su dirección para determinar en qué distrito viven y qué persona del consejo los representa, o ir a nuestra pagina web www.joliet.gov.

Acerca de la Ciudad

La ciudad de Joliet esta gobernado por un Consejo de la Ciudad de nueve miembros que incluye un Alcalde, cinco Concejales elegidos por los Distritos y de tres miembros en general. El Alcalde sirve un término de cuatro años y los miembros del consejo sirven de cuatro años escalonados. La ciudad ofrece una serie de servicios públicos de alta calidad a los residentes y negocios de Joliet. Entre los muchos departamentos de la ciudad son la Comunidad y Desarrollo Económico, Utilidades Públicas, Trabajos Públicos, Silvicultura, y Seguridad Pública a través del Departamento de Bomberos de Joliet y Departamento de Policía de Joliet. Además, varias juntas y comisiones integradas por líderes de la ciudad y los residentes involucrados están disponibles. El Comité de Ciudadanos con Discapacidad y Comisión de Preservación Histórica de Joliet son grupos cívicos de gran actividad.

La ciudad cuenta con 860 empleados, de los cuales 794 son de tiempo completo y 66 a tiempo parcial, al 15 de Febrero 2022.

El Presupuesto del Fondo General 2022 fue aprobado por el Municipio el 27 de Diciembre de 2022. Se incluyó $ 216,551,957 en ingresos y $206,637,026 en gastos. El Fondo General apoya las actividades generales, como la policía y protección contra incendios, la planificación y el desarrollo económico, servicios de ingeniería, la aplicación del código, los servicios de recolección de basura, servicios financieros y administración general.

SERVICIO DE AGUA
Servicio al Cliente
Activar/Desactivar y Fracturación de Agua
150 W Jefferson St.
(815) 724-3820
Auto Pay: **(815) 724-3969**
(877) 811-3799

ELÉCTRICO
ComEd.com
(800) 334-7661

GAS NATURAL
NicorGas.com
(815) 226-2278

DMV - El Secretario de Estado de Illinois
ilsos.gov
201 Joyce Rd.

TV/TELÉFONO DE CASA/INTERNET
AT&T/Direct TV/U-Verse
(800) 288-2020

TV/TELÉFONO DE CASA/INTERNET
Comcast - Xfinity
xfinity.com
3033 Theodore St.
(800) 934-6489

BASURA Y RECICLAJE
Waste Management
Waste Management Chat
wm.com
(815) 280-7854

ELECTRICOS Y RECICLAJE DE TELES
Waste Management - At Your Door
wmatyourdoor.com - Llame para ser una cita para la recogida de desperdicios domésticos peligrosos y electrónicos a su puerta.
(800) 449-7587

Will County Land Use
willcountygreen.com
(815) 727-8834

ESTACIÓN DE RADIO REGIONAL
WJOL 1340 AM

INFORMACIÓN GENERAL

REGULACIONES DE ANIMALES
Ordenanza municipal prohíbe los perros y gatos que se ejecute en general. Por favor, póngase en contacto con Control de Animales de Joliet **(815) 725-0333.** joliettownshipanimalcontrol.net, o la Policía de No Emergencia **(815) 726-2491**

PERMISOS DE VENTA DE GARAJE
Los permisos de venta de garaje se compran en las ventanas de Servicio al Cliente durante el horario comercial de lunes a viernes, de 8 a.m. a 4:30 p.m., ubicado en el primer piso del Ayuntamiento. Los residentes no pueden tener más de (2) ventas de garaje por año calendario y cada venta no debe exceder (4) días consecutivos. Los permisos son $6 para ventas de garaje individuales y $30 para eventos comunitarios. Para preguntas, comuníquese con Servicio al Cliente al (815) 724-3820.

MEJORAR EL HOGAR/ PERMISOS DE CONSTRUCCIÓN
Entre los permisos emitidos por la Ciudad son la construcción, cercas, techos, cobertizos y permisos de piscina. Llame **(815) 724-4070** para ver si su proyecto del hogar requiere un permiso de construcción.
* Llame a JULIE al **8-1-1** antes de excavar.

REPORTE DE PREOCUPACIONES Y APLICACIÓN DEL CÓDIGO
Los residentes pueden reportar problemas de cumplimiento de códigos y vecindarios que no son de emergencia (hierba alta de más de 8 ", apagones en la luz de la calle, basura y desperdicios en patios y callejones y más) visitando el sitio web de la Ciudad joliet.gov/servicerequest o llamando al (815) 724 -4005. La mesa de información del ayuntamiento no atiende las llamadas o emergencias relacionadas con el Departamento de Policía de Joliet. Si necesita ayuda de emergencia, llame al **9-1-1** o para obtener ayuda que no sea de emergencia, comuníquese con la línea de la Policía no de emergencia de Joliet al **(815) 726-2491**.

ESTACIONAMIENTO EN EL CENTRO
La ciudad de Joliet se ha asociado con Total Parking Solutions y Passport Parking para lanzar la aplicación móvil Passport Parking. Los usuarios deben tener en cuenta que esta aplicación solo está disponible para su uso en los siguientes estacionamientos selectos del centro de la ciudad de Joliet (York St-Zona 950 y Eastern Ave y Washington St-Zona 952). La aplicación se puede descargar gratis para los usuarios de iPhone o Android, o los usuarios pueden administrar su estacionamiento en línea en ppprk.com. Si tiene alguna pregunta o problema, llame al (815) 724-4200. Puede encontrar una copia del mapa de los estacionamientos de la ciudad en el sitio web joliet.gov/government/about-us/parking

ESTACIONAMIENTO
Reglamentos de estacionamiento en el invierno prohíben el estacionamiento en calles de la ciudad desde el primero de Noviembre hasta el primero de Abril, cuando dos o más pulgadas de nieve ha caído. Las restricciones están en efecto las 24 horas del día hasta que la nieve ha sido retirado. Por favor reporte cualquier coche estacionado en la calle durante un evento de nieve a la Policia de No Emergencia al **(815) 726-2491**.

MATRIMONIO, REGISTROS VITALES Y VOTACIÓN
Las licencias de matrimonio y actas del registro civil se mantienen en la Oficina de Secretario Del Condado de Will. También puede registrarse para votar en 302 N Chicago St. Para más información llame al **(815) 740-4615**.

IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD
Si tiene preguntas sobre los impuestos de propiedad por favor póngase en contacto con la oficina de su asesor de impuestos correspondiente.
Condado de Kendall - **(630) 553-4146**
Condado de Will - **(815) 740-4648**

ALREDEDOR DE LA CIUDAD

OFICINA POSTAL
Oficina Postal
51 W Clinton St - Centro de la Ciudad
(815) 723-3663

2000 McDonough St
(815) 773-1060

BIBLIOTECAS
Joliet Public Library
51 W Clinton St - Principal
(815) 740-2660

3395 Black Rd
(815) 846-6500

Plainfield Public Library
15025 S Illinois St
(815) 436-6639

HOSPITALES
Amita Health St. Joseph
333 Madison St
(815) 725-7133

Silver Cross Hospital
1900 Silver Cross Blvd
New Lenox, IL 60451
(815) 300-1100

TRANSPORTE PÚBLICO
Joliet Gateway Center
90 E. Jefferson St.

Amtrak - Heritage Corridor Line
(800) 872-7245

Metra - Rock Island Line
(312) 322-6742

Pace Bus
(815) 723-3259
Pace Bus / Call - n - Ride
(815) 210-6960

Will Ride / Dial - a - Ride
(800) 244-4410

Kendall Area Transit - Kendall County
109 W. Ridge St. Rm 202
Yorkville, IL 60560
(877) 446-4528

OFICINAS DEL CONDADO WILL
Información General
302 N Chicago St.
(815) 722-5515

Secretario Del Condado
302 N Chicago St
(815) 740-4615

OFICINAS DEL CONDADO KENDALL
Información General
111 W Fox St.
Yorkville, IL 60560
(630) 553-4150

Secretario Del Condado
111 W Fox St.
Yorkville, IL 60560
(630) 553-4104

City of Joliet | 150 W. Jefferson St., Joliet IL 60432 | (815) 724-4000 | www.joliet.gov

PREGUNTAS FRECUENTES

¿A qué hora es la apertura/cierre del Municipio? El municipio se encuentra en 150 West Jefferson Street, Joliet, IL 60432 y está abierto Lunes - Viernes 8:00 am - 4:30 pm. Días de operación puede cambiar debido a los días observados. La línea de información general es (**815) 724 -4000** o puede enviarnos un correo electrónico a infodesk@joliet.gov.

¿A quién debo llamar para iniciar o detener el servicio de agua, o si tengo preguntas sobre mi cuenta del agua? Para preguntas sobre facturación o para iniciar o detener el servicio de agua, los residentes deben llamar al (815) 724-3820, customerservice@joliet.gov, o visitar nuestro Departamento de Servicio al Cliente en el primer piso del Ayuntamiento.

¿La Ciudad de Joliet requiere una calcomanía de vehículo de la Ciudad? No. Sin embargo, las calcomanias de los vehículos se venden por $ 5.00 en nuestro Departamento de Atención al Cliente para los residentes que necesiten presentar un comprobante de residencia de que viven en la Ciudad de Joliet cuando viajan fuera del trabajo u otras razones. Si tiene más preguntas, comuníquese con Servicio al Cliente al (815) 724-3820 o en customerservice@joliet.gov.

¿Puedo tener un pozo de fuego? Se permiten pozos de fuego. Debe ser un pozo construido comercial con patas de acero con laterales de malla de alambre y una tapa. Pozos de fuego deben de estar 15 pies de cualquier edificio / cerca combustible y una manguera de jardín se recomienda estar cerca. SÓLO troncos de madera o troncos de fabricacion comercial (Dura-Logs) son para ser quemados. Si su pozo de fuego está emitiendo humo que se encuentra para ser ofensivo, o si el humo molesta a un vecino con una condición médica, el fuego puede ser ordenado a extinguirse. Póngase en contacto con el Departamento de Bomberos de Joliet al (**815) 724-3500** para más información.

¿Cómo reporto una rotura de agua principal? Si usted ve una ruptura de agua principal, hidrante dañado o cualquier otro problema con el sistema de agua de la ciudad de Joliet, por favor póngase en contacto con el Departamento de Utilidades Públicos al (815) 724-4220. Esta línea se contesta las 24 horas del día. Si un operador no está disponible, por favor deje un mensaje telefónico detallado. *Nota - No se le dará aviso previo de los trabajos de reparación (que causa interrupción temporal de agua a corto plazo), debido a la urgencia de la reparación y el número de viviendas afectadas por la rotura. Los residentes pueden suscribirse a nuestras Alertas Comunitarias de Mensajes Inteligentes para recibir información en su teléfono a través de un mensaje de texto o correo electrónico de la Ciudad con respecto a las reparaciones principales de agua, el cierre de carreteras y más en joliet.gov/our-city/i-want-to/stay-informed
.

¿A quién puedo contactar acerca de los permisos de construcción o proyectos de mejorar el hogar? Llame al Departamento de Inspecciones al **(815) 724-4070**.

¿**Dónde puedo encontrar una versión imprimible de los letreros "Llamamos a la policía" o "Prohibido Solicitar" y otros recursos valiosos del Departamento de Policía de Joliet?** Visite el sitio web joliet.gov/government/departments/police-department/resources/documents-permit-applications

¿Dónde puedo encontrar información sobre dónde desechar los medicamentos viejos? Los residentes pueden visitor este sitio web willcountygreen.com o llamar a la División de Uso de Tierras del Condado

Mi cesped / buzón fue dañado por máquinas q de uitanieves de la ciudad. ¿Quién va a repararlo? Daños del césped es reparado por el Municipio. Buzones deben ser reparados por el dueño de casa. La Ciudad puede reembolsar propietario por daños del buzón, sin embargo; si el buzón no se ha instalado por las regulaciones del Departamento de Correos, no habrá reembolso. Propietario debe presentar una reclamación ante el Departamento de Calles al **(815) 724-3651** por daños del buzón y al **(815) 724-3652** para reporter daño al césped.

¿Qué hago si mi luz de la calle no está funcionando? Llame al Departamento de Trabajos Públicas al **(815) 724-4200** para reportar la ubicación y para determinar si es mantenido por la ciudad de Joliet o ComEd. Para reportar un corte de luz llame a ComEd (**800) 334-7661** o visite comed.com

¿Cómo reporto un hoyo en la calle? Para los baches que ocurren naturalmente, llame a la División de Carreteras al (815) 724-3650 o visite el sitio web joliet.gov/our-city/i-want-to/report para reportar. Si el bache parece ser de una excavación en la calle, llame a nuestro Departamento de Servicios Públicos al (815) 724-4220, esta línea está monitoreada las 24 horas del día.

Mi reciclaje, basura, o los desechos de jardin no fue recogido. A quién puedo llamar? La ciudad tiene un contrato con Waste Management. Los residentes deben llamar al (815) 280-7854, o para usar el chat vicite el sitio web wm.com, si tiene algún problema con respecto a la recolección semanal de basura, reciclaje o desechos de jardín. Todos los artículos deben colocarse en la acera antes de las 7 a.m. el día de la recolección. Waste Management también es responsable de recoger los animales muertos en el derecho de paso. Los desechos de jardín se recolectan en su día normal de recolección a partir del 14 de Marzo de 2022 hasta el 9 de Diciembre de 2022. Para obtener más información sobre las pautas de desechos municipales de la ciudad de Joliet visite el sitio web joliet.gov/our-city/residents/garbage-recycling

¿La Ciudad de Joliet ofrece recolección electrónica y desechos domésticos peligrosos? Sí, los residentes pueden llamar para programar un retiro de artículos electrónicos y de desperdicios peligrosos en la puerta de su casa con Waste Management - At Your Door **(800) 449-7587.**

¿Dónde puedo encontrar información sobre eventos y actividades en Joliet? La información sobre eventos y actividades de turismo de Joliet está disponible a través de la Oficina de Visitantes y Convenciones de Heritage Corridor, o llame al (800) 926-2262. Los residentes también pueden encontrar información sobre festivales y eventos actuales y futuros en nuestra página de festivales y eventos en la pagina web joliet.gov/our-city/visitors/events-and-arts

¿Dónde puedo encontrar información sobre los parques de Joliet y de Plainfield? Puede comunicarse con el Distrito de Parques de Joliet llamando al (815) 741-7275, y está ubicado en 3000 W. Jefferson St. Joliet, IL. Se puede llegar al Parque Bicentenario de Joliet llamando al (815) 724-3761. Puede comunicarse con el distrito de parques de Plainfield al (815) 436-8812, o visite plfdparks.org y se encuentra en 23729 W. Ottawa St., Plainfield, IL.

Quiero instalar un sistema de seguridad en mi hogar, ¿se requiere un permiso? Sí, comuníquese con el Departamento de Policía de Joliet al (815) 724-3305 para obtener más información sobre las solicitudes de permisos de alarma de seguridad para el hogar.

NÚMEROS DE TELÉFONO PARA LA CIUDAD DE JOLIET

EMERGENCIA	9-1-1	UTILIDADED PUBLICAS - DESPUÉS DE HORAS	(815) 724-4220
POLICÍA NO DE EMERGENCIA	(815) 726-2491	OFICINA DEL ALCALDE	(815) 724-3700
DEPARTAMENTO DE BOMBEROS	(815) 724-3500	DEPARTAMENTO DEL EDIFICIO	(815) 724-4070
MESA DE INFORMACIÓN	(815) 724-4000	CONTROL DE ANIMALES DE JOLIET	(815) 725-0333
SERVICIO AL CLIENTE (Activar/Desactivar y Fracturación de Agua)	(815) 724-3820	WASTE MANAGEMENT	(815) 280-7854
		WASTE MANAGEMENT AT YOUR DOOR	(800) 449-7587